

Titel der Drucksache:

Anzahl in Erfurt verfügbarer Übersetzer_innen

Drucksache

1406/15

öffentlich

Beratungsfolge	Datum	Behandlung
Stadtrat	08.07.2015	öffentlich

Anfrage nach § 9 Abs. 2 GeschO

Anfrage

Sehr geehrter Herr Oberbürgermeister,

ein syrischer Doktorand an unserer Universität machte uns auf ein Problem aufmerksam, welches für die Betroffenen zu einer zunehmenden Mehrbelastung neben ihren täglichen Pflichten wird. Es geht um die Sprachbarrieren für die neu ankommenden Flüchtlinge und um nicht ausreichende bzw. nicht greifbare Übersetzerinnen und Übersetzer. Der angesprochene Doktorand spricht sehr gut deutsch und wird von den syrischen Flüchtlingen verständlicherweise, aber auch zunehmend für Übersetzungen in Anspruch genommen. Da er diese Menschen nicht im Stich lassen kann, kann er seiner Arbeit an der Promotion immer öfter nicht nachkommen.

Vor diesem Hintergrund frage ich Sie:

1. Wie viele Übersetzerinnen und Übersetzer sind für die Stadt Erfurt im Einsatz. Bitte listen Sie nach Möglichkeit die professionellen und die ehrenamtlichen Personen auf.
2. Wie lange und wie oft sind diese in der Regel im Einsatz - bezogen auf den einzelnen Flüchtling bzw. auf die einzelne Familie?
3. Welche Sprachen werden am meisten angefragt und welche Sprachen kann die Stadt mit ihrem Angebot nicht abdecken? Ist es denkbar und erscheint es umsetzbar, in diesen Fällen auf Drittsprachen auszuweichen?

Anlagenverzeichnis

26.06.2015, gez. i. A. Kosny

Datum, Unterschrift
